

**PROPUESTA DE MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL REGLAMENTO
ARAUDIA PUNTUALKI ALDATZEKO PROPOSAMENA**

**ELGOIBARKO UDAL HILERRIEN
ARAUBIDEARI ETA
FUNTZIONAMENDUARI BURUZKO
ARAUDIA**

**REGLAMENTO DEL RÉGIMEN Y
FUNCIONAMIENTO DE LOS
CEMENTERIOS MUNICIPALES DE LA
VILLA DE ELGOIBAR**

Atal berri bat gehitzen da:

Se añade un nuevo capítulo:

**IV BI KAPITULUA – ERRAUTSAK
KOLUNBARIOETAN UZTEA**

**CAPITULO VI BIS – DEPÓSITO DE
CENIZAS EN COLUMBARIOS**

44 bi artikulua

Artículo 44 Bis

Kolunbarioean hildakoen errautsak utzi ahal izango dira. Errauts-kutxetan gordetako errautsak berariaz egokitutako gelaxketan edo nitxoetan utziko dira.

En los columbarios se podrá proceder al depósito de cenizas de difuntos. Las cenizas contenidas en urnas se depositarán en los cubículos o nichos habilitados a tal fin.

Kolunbarioko gelaxkak zenbakituta daude, eta 2 errauts-kutxatilarentzako lekua dute.

Los cubículos del columbario se encuentran numerados y tienen capacidad para 2 urnas.

Errautsak uzteko, errauts-kutxatila bat erabiliko da hildako bakoitzarentzat.

Las cenizas serán depositadas en una urna para cada difunto.

44 hiru artikulua

Artículo 44 Ter

Errautsak kolunbarioan uzteko, honako hurrenkera hau izango da kontuan:

El depósito de cenizas dentro del columbario seguirá el siguiente orden:

Gelaxken zutabe bakoitza goitik hasiko da, eta beherantz joango da beheko gelaxkan bukatu arte. Ezkerretik eskuinera, gelaxken zenbakiei jarraikiz.

En cada columna de cubículos se iniciarán por el superior, e irán descendiendo hasta finalizar en el cubículo inferior. De derecha a izquierda. Siguiendo la numeración de los cubículos

Errauts-kutxatilak gelaxkaren barruadean lagatzeko honako hurrenkera hau jarraituko da:

El depósito de las urnas dentro del cubículo seguirá el siguiente orden:



Hirigintza
Urbanismo

Barrualdetik kanpoalderantz; sarrera hurrenkerari hertsiki jarraikiz.

44 lau artikulua

Gelaxkaren gaineko ehorzketa eskubidea ematea: epea eta dokumentazioa

10 urterako emango da errautsak gelaxketan uzteko eskubidea. Eskubide hori eskuratuko da Ordenantza Fiskalean urtero adieraziko diren tasak ordainduta.

Erraustutako gorpuzkinak uzteko zendua identifikatzeko datuak emango dira, eta zendua erraustu izanari buruzko akta ere bai.

Gelaxka bakoitzean errauts-kutxatila bakarra utziko da. Dena dela, familiak eskatuz gero, beste errauts-kutxatila bat ere utzi ahal izango da gelaxka berean.

Errautsak gelaxkan edukitzeko epea Erregistro Liburuan ageri den egunean jarriko da abian. Bi errauts-kutxatila egun desberdinetan utzi baldin badira, epea lehenengo errauts-kutxatila uzten den egunetik aurrera hasiko da kontatzen. Epe hori igarota, Udalak, familiari adierazi ostean, errautsak errauts-hobi komunean utziko dira, edo, salbuespen gisa, familiari itzuliko zaizkio.

Erregistro Liburuetan inskribatzea:

Honako datu hauek jasoko dira: zenduaren izena, abizenak eta NAN zenbakia, zeinaren gorpuzkin erraustuak utzi baitira. Gelaxkaren kokalekua. Era berean, errautsak utzi direneko eguna, eta, hala badagokio, errauts-hobi komunera eraman diren

Desde el fondo hacia adelante, por riguroso orden de entrada.

Artículo 44 Cuar

Concesión del derecho funerario sobre el cubículo: plazo y documentación

El derecho funerario sobre el cubículo se concederá para el inmediato depósito de las cenizas, por un plazo de 10 años, y se adquirirá mediante el pago de las tasas que en cada caso señale la Ordenanza Fiscal.

Para la entrega de los restos cremados se deberán aportar los datos de identificación del finado y el acta de cremación del difunto.

En cada cubículo se depositará una única urna. Ello, no obstante, por solicitud de la familia podrá ser depositada una segunda urna de cenizas en el mismo cubículo.

El plazo de estancia de las cenizas en el cubículo empezará a contar desde la fecha de depósito que conste en el Libro Registro. En el caso de que hayan sido depositadas dos urnas en fechas diferentes, el plazo iniciará su cómputo desde la fecha del depósito de la primera urna. Transcurrido dicho plazo, el Ayuntamiento, comunicándolo a la familia, procederá a depositar las cenizas en el cinerario o cenizario común, o excepcionalmente, a su devolución a los familiares.

Inscripción en los Libros de Registro:

Constarán los siguientes datos: nombre, apellidos y nº DNI del difunto cuyos restos cremados estén depositados y posición del cubículo. Asimismo, fecha del depósito, y en su caso, la de su traslado al cinerario común, o excepcionalmente, su devolución a los familiares.

Hirigintza
Urbanismo

eguna, edo salbuespen gisa, errautesak senideei itzuli
zaizkien eguna.

44 bost artikulua

Gelaxketako plakak:

Errautes-kutxatila gelaxkaren barrualdean jarri ostean, grabatutako plaka bat jarri ahal izango da dagokion identifikazioarekin. Horretaz gain, behin errautes-kutxatila bere lekuan utzita, ezin izango da beste leku batera eraman.

Udalak plaka eredu bakarra onartuko du kolunbarioentzat, eta jarritako plakek eredu hori jarraitu beharko dute.

Artículo 44 Quin

Placas en los cubículos:

Una vez colocada la urna en el interior del cubículo que corresponda, se podrá colocar una placa grabada con la identificación correspondiente. Asimismo, una vez colocada la urna en su lugar no será posible su remoción.

El Ayuntamiento aprobará un modelo unitario de placa para los columbarios y las placas que se coloquen deberán seguir dicho modelo.